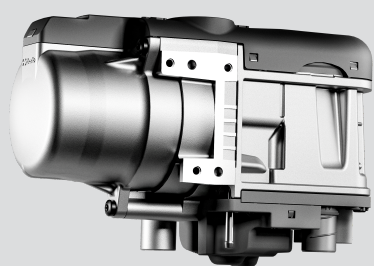


Kezelési utasítás

Thermo Top Pro 50

Vizes fűtőkészülék



Magyar

Tartalomjegyzék

1	A dokumentumról	3
1.1	A dokumentum célja.....	3
1.2	Teendő a dokumentummal	3
1.3	Garancianyújtás és felelősség.....	3
1.4	A szimbólumok és kiemelések értelmezése	3
2	Biztonság	3
2.1	Rendeltetésszerű használat	3
2.2	Általános biztonsági figyelmeztetések	3
2.3	Kivétel	4
2.4	Előírások és jogszabályi rendelkezések	4
3	Kezelés	4
3.1	Kezelőelemek	4
3.2	A járműfűtés beállítása	4
3.3	A fűtőkészülék be és kikapcsolása.....	4
3.4	Fűtőkészülék-üzem	5
3.5	A fűtőkészülék használata veszélyesáru járműveken (ADR).....	5
3.6	A fűtőkészülék indítása automatikus lekapcsolása után	5
3.7	Maradék hő hasznosítása.....	5
4	Tüzelőanyag	5
4.1	Átállás a nyáriról a téli dízel üzemre	5
5	Hűtőközeg	5
6	Égést tápláló levegő	5
7	Kipufogó rendszer	5
8	Tisztítás	5
9	Hibakeresés	6
10	Szerviz jelzés	6
11	Karbantartás	6
12	Hulladék kezelés.....	6
13	Szerviz és ügyfélszolgálat	6
14	CE-megfelelőségi nyilatkozat.....	7
15	Típusengedély	8

1 A dokumentumról

1.1 A dokumentum célja

Ez a kezelési utasítás a Thermo Top Pro 50 biztonságos kezeléséhez szükséges információkat tartalmazza.



TANÁCS

A funkciók tényleges rendelkezésre állása a beépített fűtőkészülektől függ.



TANÁCS

Alaposan olvassa el és tartsa be a fűtőkészülék kezelési utasítását és az abban található biztonsági utasításokat.

1.2 Teendő a dokumentummal

- ✓ A Thermo Top Pro 50 üzemeltetése előtt olvassa el és tartsa be a jelen kezelési utasítást és a kezelőelem kezelési utasítását.
- ✓ A kezelési utasítást mindenképp adja tovább a Thermo Top Pro 50 következő tulajdonosának vagy a használojának.

További dokumentumok eléréséhez használja a következő lehetőségek egyikét:

Webasto Dealer Portal

(<https://dealers.webasto.com>)

A kezelési utasítások több nyelven is elérhetők a következő címen: <https://www.webasto-comfort.com/de-de/produktuebersicht/#!>

1.3 Garancianyújtás és felelősség

A Webasto nem vállal semminemű felelősséget a beépítési vagy kezelési utasításban foglaltak be nem tartása miatt keletkező hiányosságokért vagy károkért. A felelősség kizárása különösen vonatkozik:

- Beépítés vagy karbantartás képzetlen személy által.
- Szakszerűtlen használat.
- Nem Webasto szervizműhelyben végzett javítások.
- Nem eredeti pótalkatrészek használatára.
- Az egység módosítása a Webasto engedélye nélkül.
- Sérülések a készüléken mechanikai behatások miatt.
- A karbantartás utasításainak figyelmen kívül hagyása.



VESZÉLY

Tankolás előtt mindig kapcsolja ki a fűtőkészüléket.

1.4 A szimbólumok és kiemelések értelmezése



VESZÉLY

A jelzőszó magasfokú kockázatot jelöl, amely, ha nem kerül el, halált vagy súlyos sérülést okoz.



FIGYELEZTETÉS

A jelzőszó közepes kockázatú veszélyeztetést jelöl, amely, ha nem kerül el, csekély vagy közepes sérülést okoz.



ÓVATOSAN

A jelzőszó alacsony kockázatú veszélyeztetést jelöl, amely, ha nem kerül el, csekély vagy közepes sérülést okoz.



TANÁCS

A jelzőszó egy műszaki jellegzetességet, vagy (figyelmen kívül hagyásnál) a terméken lehetséges kárt jelöl.



Hivatkozás a mellékelt, vagy a Webasto-nál kérhető külön dokumentumokra.



A következő kezelési utasítás előfeltétele.

2 Biztonság

2.1 Rendeltetésszerű használat



TANÁCS

A fűtőkészülék nem lehet biztonsági vonatkozású alkatrész. Feladata a komfort.

A fűtőkészülék a következő alkalmazásokra engedélyezett:

- TGK, busz, valamint az **M**, **N** és **O** járműosztályok.
- Mező- és erdőgazdasági gépek
- Építkezési járművek
- Föld-munkagépek
- Lakóautók, lakókocsok, hajók, sporthajók
- Csak lehatárolt területen (pl. repülőtér) belül közlekedő járművek

Ha speciális járműbe történik a beépítés, az alkalmazandó rendelteteket be kell tartani. Alternatív beépítés a Webastoval történt egyeztetést követően lehetséges.

Állófűtés üzemmód

Állófűtés üzemmódban a vizes fűtőkészülék a jármű saját fűtőrendszerével együtt üzemel, hogy:

- felmelegítse az utasteret és előfűtse a motort.
- a járműmotor maradék hőjét felhasználja.

A felszereltségtől függően ADR funkció is elérhető.

A vizes fűtőkészülék a járműmotortól függetlenül üzemel és az a jármű hűtőkörébe, üzemanyag-rendszerébe, valamint annak elektromos berendezésébe került beintegrálásra.

Kiegészítő fűtés

A vizes fűtőkészülék a járműmotor működése közben üzemel és támogatást nyújt a hűtőkörnek. A vizes fűtőkészülék a jármű hűtőrendszerébe, üzemanyag-rendszerébe, és elektromos rendszerébe került beintegrálásra.

A motor leállításakor a vizes fűtőkészülék automatikusan kikapcsol, az üzemanyag-ellátás pedig 5 másodpercen belül megszűnik.

2.2 Általános biztonsági figyelmeztetések

2.2.1 Üzemeltetéssel kapcsolatos biztonsági utasítások



VESZÉLY

Hibás készülék miatti sérülésveszély

A fűtőkészülék csak meghatározott feltételek mellett használható. Eltérések esetén a fűtőkészüléket egyből hibás fűtőkészülékként kell kezelni, valamint a biztosíték eltávolításával üzemén kívülre is kell helyezni. Az alábbiak nem megengedettek:

- ▶ Túl magas hőmérsékletnek való kitettség.
- ▶ A fűtőkészülék vízbe, vagy egyéb más folyékony közegbe való merítése.

**VESZÉLY****Robbanás veszély gyúlékony és robbanékony áru miatt**

A veszélyesáru járműveknél (ADR) a súlyos égési sérülések elkerülésére a fűtőüzem korlátozása szükséges.

- ▶ A fűtőkészüléket ne üzemeltesse veszélyesáru rakhelyeken.
- ▶ A fűtőkészüléket ne üzemeltesse a veszélyesáru be- és kirakodása alatt.

**FIGYELEZTETÉS****Robbanás- és fulladásveszély**

Ne üzemeltesse a fűtőkészüléket:

- ▶ Benzinkutaknál és tartály-létesítményeken.
- ▶ Ahol fokozottan gyúlékony gázok vagy porok képződhetnek, és ahol gyúlékony folyadékokat vagy szilárd anyagokat tárolnak (pl. tüzelőanyag pára, szén- és fa por, gabonataralók, száraz fű és lomb, karton csomagolások, papír stb. közelében).
- ▶ Elszívás nélküli zárt terekben (pl. garázsokban), különösen nem programozott fűtésindítással (idő előválasztással vagy Telestart-al).

**ÓVATOSAN**

Bármely vezeték nélküli interfésszel rendelkező, LIN-hez és/vagy CAN-hez csatlakozó vezérlő készülék tulajdonképpen potenciális kapu a kibertámadások számára. A kibertámadások megelőzése érdekében ezeknek a vezérlő készüléknek meg kell felelniük az ISO/SAE 21434 szabvány követelményeinek.

**TANÁCS****Szakszerűtlen használat**

- ▶ Védje a fűtőkészüléket a mechanikai igénybevételtől (pl. a leeséstől, lökéstől vagy ütéstől).
- ▶ Ne lépjen a fűtőkészülékre.
- ▶ Ne tegyen tárgyakat a fűtőkészülékre.
- ▶ Kerülje a fűtőkészülék utánfutás alatti szakszerűtlen kikapcsolását. A kezelőelem kikapcsolás után a fűtőkészülék szellőzője még továbbra is jár.
- ▶ Mindig a kezelőelem használatával kapcsolja ki a fűtőkészüléket.
- ▶ A tápfeszültséget csak az utánfutás után szakítsa meg.

2.2.2 Anyagi károk megelőzése**TANÁCS**

A kezelőelemmel kikapcsolás után a fűtőkészülék szellőzője még utánjár (az ADR-nél 40 mp-re lerövidítve). A szakszerűtlen, után-futás nélküli kikapcsolás a Thermo Top Pro 50 károsodásához vezethet.

- ▶ Mindig a kezelőelemmel kapcsolja ki a fűtőkészüléket.
- ▶ Az ADR járművekben nem engedélyezett a programozható kezelőelemek használata.

2.3 Kivétel

- Thermo Top Pro 50 **24 V dízel**

Dízel hajtású vizes fűtőkészülék, 24 V-os névleges feszültséggel. A fűtőkészülék LIN kommunikációs interfésszel működik.

2.4 Előírások és jogszabályi rendelkezések

Az (EU) 2018/858 rendelet hatálya kiterjed az ECE-R 122 (Fűtés) és ECE-R 10 (Elektromágneses összeférhetőség) irányelv szerinti Thermo Top Pro 50 fűtőkészülék típusengedélyére.



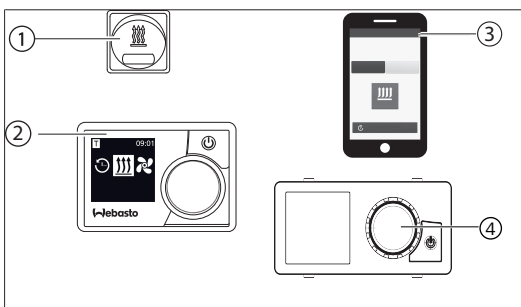
Olvassa el és tartsa be a beépítési és a kezelési utasítás figyelmeztetéseit és tanácsait.

3 Kezelés**VESZÉLY**

A veszélyes árut szállító járművek (ADR) fűtőkészülékei nem kapcsolhatók be vagy ki időzítővel, vagy távirányítóval.

3.1 Kezelőelemek**TANÁCS**

Használjon alkalmas, és a fűtőkészülékkel jóváhagyott Webasto kezelő elemeket.



ábra 1 Kezelőelemek

1	Billenő kapcsoló
2	MultiControl vagy SmartControl
3	ThermoConnect, applikációval együtt
4	UniControl



Ügyeljen a Thermo Top Pro 50 és a kezelőelem kezelési- és beépítési utasításban szereplő kiegészítő követelményekre.

A Thermo Top Pro 50-t különféle kezelőelemekkel lehet felszerelni. Lehetséges a kezelőelemek kombinációja.

3.2 A járműfűtés beállítása**TANÁCS**

A jármű típusa szerint tudja a klíma automatika ezeket a beállításokat automatikusan, vagy részben ön maga elvégezni. Magyaráztassa el az optimális beállításokat a saját szakkereskedőjével.

1. A fűtőkészülék bekapcsolása előtt (bekapcsolt gyújtás mellett) állítsa a járműfűtést "meleg"-re.
2. Állítsa a jármű szellőzőt a legkisebb fokozatra (kisebb az áramfogyasztás).

3.3 A fűtőkészülék be és kikapcsolása

A fűtőkészüléket különböző kapcsoló jelekkel lehet be- és kikapcsolni. A rendszer felszereltségétől függően a kapcsoló jeleket egy kapcsoló, egy kezelőelem vagy egy légkondicionáló vezérlő generálja.

**VESZÉLY****Fulladás- és robbanásveszély**

Veszélyes árut szállító (ADR) járműveknél: A fűtőkészüléket csak kézzel, egy kapcsolóval szabad bekapcsolni. A fűtőkészüléket nem szabad automatikusan, egy programozható kapcsolóval bekapcsolni.

**VESZÉLY****Túlmelegedés lehetséges**

A vész-állj kapcsolót csak vészhelyzetben szabad működtetni, mivel ez a fűtőkészüléket utánfutás nélkül kapcsolja ki.

**TANÁCS****Mindig a kezelőelemmel kapcsolja ki a fűtőkészüléket**

A kezelőelemmel kikapcsolás után a fűtőkészülék rövid, szabályozott utánfutás fázisba kapcsol. A szakszerűtlen, utánfutás nélküli kikapcsolás a fűtőkészülék károsodásához vezethet.

3.4 Fűtőkészülék-üzem

**TANÁCS**

Az akkumulátorok menetüzem közbeni biztonságos feltöltéséhez érvényes az ökölszabály: A menetidő legyen nagyobb vagy egyenlő az előfűtés idejével. Az akkumulátorok megóvására a fűtőkészüléknek alul-feszültség-lekapcsolója van.

3.5 A fűtőkészülék használata veszélyesáru járműveken (ADR)

A veszélyesáru járműveken (ADR) nem lehet előválasztott időt beállítani. A SmartControl (ha van) mutatja a megmaradt fűtőkészülék üzemidejét (maradék üzemidőt).

**TANÁCS****A következő esetekben van ADR utánfutás:**

- a generátorjel (D+, generátor) kimarad.
 - a járműhöz tartozó továbbító berendezést (mellékhatás) üzembe veszik.
- Az ADR utánfutás vége után a fűtőkészülék ADR-reteszelésben van.

**TANÁCS****Az ADR-reteszelés feloldása:**

- ▶ Vegye ki az üzemből a járműhöz tartozó továbbító berendezést.
- ▶ A fűtőkészüléket a kezelőelemen a ki- és utána bekapcsolással vegye ismét üzembe.

3.6 A fűtőkészülék indítása automatikus lekapcsolása után

**TANÁCS****Lehetséges a fűtőfunkció elvesztése**

Az automata kikapcsolás után a fűtőkészüléket ismét, kézzel kell bekapcsolni. A fűtőkészüléket a kezelőelemen a ki- és utána a bekapcsolással lehet ismét üzembe venni.

3.7 Maradékhő hasznosítása

Élesítés

A maradékhő-felhasználás csak a fűtőkészülék bekapcsolásakor aktiválódik. Ez egy teljesen automatikus funkció, amely akkor kerül aktiválásra, amikor a motor meleg, és ez az energia meg-

takarítást szolgálja. A fűtőkészülék minden egyes bekapcsolásakor, a fűtő folyamat megkezdése előtt ellenőrzi a hűtőközeg hőmérsékletét. Ha a hűtőközeg hőmérséklete meghalad egy határértéket, a maradékhő használata automatikusan élesedik. Éles maradékhő felhasználásakor a fűtőkészülékhez tartozó hűtőközeg-szivattyú és a jármű szellőzője automatikus megvezérlést kap.

Bénítás

A maradékhő használatát a fűtőkészülékeket vezérlő készülék automatikusan bénítja.

4 Tüzelőanyag

A fűtőkészülék a jármű tüzelőanyag tartályához vagy egy különálló tüzelőanyag tartályhoz van kötve.

Alkalmas tüzelőanyagok:

- A DIN EN 590 szerinti dízel
- B20-B30 dízel a DIN EN 16709 szerint

4.1 Átállás a nyáriról a téli dízel üzemre

- ✓ Téli dízel (hidegálló hajtóanyag) hajtóanyagot tölt fel. A fűtőkészülék tüzelőanyag rendszerében adott esetben még lehet maradék nyári dízelolaj.
- ▶ Kb. 15 percre kapcsolja be a fűtőkészüléket (a tüzelőanyag rendszer teljesen hidegálló tüzelőanyaggal van megtöltve).

5 Hűtőközeg

**Túlmelegedés az elégtelen mennyiségű hűtőfolyadék vagy a nem megfelelő hűtőfolyadék-áramlás miatt**

- ▶ Ellenőrizze a hűtőfolyadék-rendszert (fűtőkészülék és jármű).
- ▶ Forduljon a Webasto szakszervizhez.

6 Égést tápláló levegő

**VESZÉLY****Tűzveszély**

Éghető anyagok vagy folyadékok az égéslevegő áramban.

- ▶ Tartsa szabadon az égéslevegő áramlást

7 Kipufogó rendszer

**FIGYELEZTETÉS****Dugulások**

Ellenőrizze az égéslevegő- és a távozó gázrendszer dugulásait.

Ha a távozó gázrendszer vagy az égéslevegő rendszer eldugul, a fűtőkészülék biztonságos működése többé nem garantált!

8 Tisztítás

**TANÁCS**

A Thermo Top Pro 50-t ne tisztítsa nagynyomású tisztítóval.

A fűtőkészüléket óvatosan vízzel, és a jármű tisztításra alkalmas tisztítószerrel tisztítsa meg.

9 Hibakeresés

Az üzemzavart egy villogó kóddal, vagy a kezelőelem kijelzőjén mutatja:

- Kijelzővel rendelkező kezelőelemeknél az F01 és F15 közötti hibakódok jelennek meg a kijelzőn. „-” kijelzéssel jelennek meg az F16 és F19 közötti hibakódok.
- A kijelző nélküli (analóg) kezelőelemeknél az üzemjelző villogása adja ki a hibakódot. Az impulzusok rövidek vagy hosszúak. A hosszú villogások száma megegyezik a hibakód számával. Az F00 csak gyors villogás.
- Meghibásodás esetén ellenőrizze a biztosítékokat és a csatlakozókat.
- Ha a leírt intézkedésekkel nem hárítható el a hiba, akkor forduljon Webasto szakszervizhez.



TANÁCS

Tilos az önálló karbantartó munka, különösen gyúlékony gázok vagy folyadékok, például indítás-gyorsítók igénybe vételével.

Kód	Hex Code	Lehetséges okok	Intézkedés
F01	H02 / H4E / H82	Nem indul	A fűtőkészülék be- és kikapcsolása
F02	H03	Kialszik üzem közben a láng.	
F03	H04 / H84	Túl alacsony a fűtési hálózati feszültség / alul- vagy túlfeszültség	● Töltse fel a jármű akkumulátorát. ● A fűtőkészülék be- és kikapcsolása.
F10	H06	Fűtőkészülék túlmelegedés	● Ellenőrizze a hűtőközeg szintjét. ● Kapcsolja ki a fűtőkészüléket. ● Hagyja lehűlni a fűtőkészüléket. ● Kapcsolja be a fűtőkészüléket.
-	-	Veszélyes árut szállító járművek esetében: Le van állítva a járműmotor / a szállítójármű működik	● Ellenőrizze, hogy üzemben kívül van-e a szállítójármű. ● Várjon, amíg a fűtőkészülék zárolja magát. ● A kezelőelem használatával kapcsolja ki a fűtőkészüléket. ● A kezelőelemmel kapcsolja be ismét a fűtőkészüléket.
-	-	Fekete füstöt ereszt a fűtőkészülék	
-	-	Eldugult az égéslevegő vagy a kipufogógáz kivezetés	Ellenőrizze az akadálymentes égéslevegő és kipufogógáz áramlását.

Forduljon a Webasto szervizműhelyhez minden egyéb hibabüzenettel, amely nem szerepel a listában.

10 Szerviz jelzés

Egy esetleges szerviz információnál a szerviz jelzés, bekapcsolt fűtőkészüléknél a kezelőelemen jelenik meg.

- A MultiControl / SmartControl kezelőelem szerviz jelképet mutat.
- Kijelző nélküli kezelőelemeknél: Az üzemjelző villog: 60 mp.-ig villog, 1 mp.-ig be, 1 mp.-ig ki.
- ▶ Szakemberrel ellenőriztesse a fűtőkészüléket.

Tovább használható a fűtőkészülék időben határolt üzemeltetés esetén.

11 Karbantartás

Az első üzembe helyezés éve a fűtőkészülék típustábláján került feltüntetésre.



TANÁCS

A fűtőkészülék:

- ▶ csak a típustáblán megadott tüzelőanyaggal üzemeltethető.

- 4 hetente helyezze üzembe a fűtőkészüléket, hogy megakadályozza a mechanikus alkatrészek beszorulását.
- A fűtési időszak kezdetén szakemberrel ellenőriztesse a fűtőkészüléket.



FIGYELEZTETÉS

Tilos a fűtőkészüléket:

- ▶ +80 °C-nál magasabb tárolási hőmérsékletnek kiténi (vezérlő készülék nélkül +120 °C). A túllépése miatt az elektronikában maradandó sérülések keletkezhetnek.
- ▶ a hűtőkör vizébe kevert legalább 33%-részes márkás fagyás-gátlószer nélkül üzemeltetni.

12 Hulladék kezelés

A Thermo Top Pro 50 nem kerülhet a háztartási szemétkébe.

- Ügyeljen a regionális előírások betartására az elektronikus hulladékkénti elhelyezése során.

13 Szerviz és ügyfélszolgálat

A készüléket a Webasto szervizműhely a beszereléskor regisztrálta. Ön megkapja a regisztrálás dokumentumát.

A regisztrálás dokumentumát adja tovább a készülék következő tulajdonosának vagy használatjának.

Műszaki kérdése vagy problémája van a készülékkel?

A

<https://www.webasto-group.com/en/the-company/locations-worldwide/> webhelyünkön tüntettük fel az országában található telephelyeink telefonszámait

14 CE-megfelelőségi nyilatkozat

**EU-Konformitätserklärung
EU megfelelőségi nyilatkozat**

Hersteller Webasto Roof & Components SE

Gyártó Kraillinger Strasse 5
82131 Stockdorf
Germany

**Für die Verwendung des Webasto Heizgerätesystems
A Webasto fűtőrendszerek alkalmazására**
Thermo Top Pro 50

Richtlinie	Harmonisierte Normen
irányelv	harmonizált szabványok
2006/42/EG Maschinenrichtlinie	EN ISO 12100:2010 EN 61310-2:2008
2006/42/EG machinery directive Gépekről szóló irányelv	
2014/30/EU EMV	EN IEC 61000-6-2:2019 EN IEC 61000-6-3:2021
2014/30/EU EMC EMC	EN ISO 14982:2009 EN ISO 13766-1:2018
2011/65/EU RoHS	

Ort und Datum der Ausstellung
Kiállítás helye és dátuma

Gilching, den 24.10.2024

i.V.
T. Zwicker
VP Business Line ETF
Webasto Roof & Components SE

i.A.
J. Belz
Certification & Compliance Expert
Webasto Roof & Components SE

**Original in deutscher Fassung.
Eredeti verzió németül**
**Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser
Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége
mellett adják ki.**

15 Típusengedély

E1122R-000471



**Kraftfahrt-Bundesamt**
DE-24932 Flensburg

E1

MITTEILUNG
ausgestellt von:
Kraftfahrt-Bundesamt
über die Erweiterung einer Genehmigung für einen Typ eines Bauteils nach der Regelung Nr. 122 einschließlich Änderung Nr. 00 Ergänzung 07

COMMUNICATION
issued by:
Kraftfahrt-Bundesamt
concerning the extension of an approval of a component type pursuant to Regulation No. 122 including amendment No. 00 supplement 07

Genehmigungsnummer: E1*122R00/07*0471*05
Approval number:

Grund (Gründe) für die Erweiterung (gegebenenfalls):
Reason(s) of extension (if any):
Änderung des Namens des Genehmigungsinhabers und der Fertigungsstätte
Change of name of the approval holder and of the assembly plant

Änderung der Fabrikmarke
Change of make

Redaktionelle Änderungen
Editorial modifications

Eine weitere Ausführung kommt hinzu
A further version ist added

Eine weitere Handelsbezeichnung kommt hinzu
A further general commercial description is added

Technische Änderungen
Technical modifications

Abschnitt I
Section I

Allgemeines
General

122R E1*122R00/07*0471*05

ábra 3 Típusengedély TTP 50 (1. oldal)

E1122R-000471



**Kraftfahrt-Bundesamt**
DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: E1*122R00/07*0471*05
Approval number:
1. Marke (Firmenname des Herstellers):
Make (trade name of manufacturer):
Webasto Roof & Components SE
1.2. Typ:
Type:
Thermo Pro 50 Eco
1.3. Merkmale zur Typidentifizierung, falls an der Einrichtung vorhanden:
Means of identification of type, if marked on the device:
Typbezeichnung
Type designation
1.3.1. Stelle, an der diese Merkmale angebracht sind:
Location of that marking:
Auf dem Gehäuse und nach dem Einbau zusätzlich am Fahrzeug
On the housing and after the installation additional on the vehicle
1.4. Name und Anschrift des Herstellers:
Name and address of manufacturer:
Webasto Roof & Components SE
DE-Gauting, Landkreis Starnberg/82131 Stockdorf
1.5. Stelle, an der das ECE-Genehmigungszeichen angebracht ist:
Location of the ECE approval mark:
Auf dem Gehäuse
On the housing
1.6. Anschrift(en) der Fertigungsanlage(n):
Address(es) of assembly plant(s):
Webasto Roof & Components SE
DE-17033 Neubrandenburg

Abschnitt II
Section II
1. Zusätzliche Angaben (gegebenenfalls):
Additional information (if any):
Entfällt
Not applicable
2. Technischer Dienst, der die Prüfungen durchführt:
Technical service responsible for carrying out the tests:
DEKRA Automobil Test Center der DEKRA Automobil GmbH
DE-01998 Klettwitz

ábra 4 Típusengedély TTP 50 (2. oldal)

E1122R-000471



**Kraftfahrt-Bundesamt**
DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: E1*122R00/07*0471*05
Approval number:
3. Datum des Gutachtens:
Date of test report:
17.08.2024
4. Nummer des Gutachtens:
Number of test report:
202459213 (8. Erweiterung)
5. Bemerkungen (gegebenenfalls):
Remarks (if any):
Handelsbezeichnung(en):
General commercial description(s):
Thermo Pro 50 Eco
Thermo Pro 50 Eco HA
Thermo Top Pro 50
Ausführung(en):
Version(s):
Thermo Pro 50 Eco
Thermo Top Pro 50
6. Die Genehmigung wird erweitert
Approval is extended
7. Ort:
Place:
DE-24932 Flensburg
8. Datum:
Date:
26.08.2024
9. Unterschrift:
Signature:
Im Auftrag

Tag Aldeen Hussein Agha


ábra 5 Típusengedély TTP 50 (3. oldal)

Ha erre a dokumentációra más nyelven van szüksége, akkor forduljon a Webasto helyi kereskedőjéhez. A legközelebbi kereskedőt a következő címen találja: <https://dealerlocator.webasto.com/hu-hu>.
Ha visszajelzést szeretne adni (angol vagy német nyelven) erről a dokumentumról, akkor küldjön egy e-mailt a: feedback2tdt@webasto.com

Europe, Asia Pacific:

Webasto
Kraillinger Str. 5
82131 Stockdorf
Germany

UK only:

Webasto Thermo & Comfort UK Ltd
Webasto House
White Rose Way
Doncaster Carr
South Yorkshire
DN4 5JH
United Kingdom



9045439A

www.webasto.com

